

# CLEVER01 (M)

CUADRO DE MANIOBRA PARA ACCIONADOR MONOFÁSICO  
MANUAL DEL INSTALADOR

ARMOIRE DE COMMANDE POUR ACTIONNEUR MONOPHASÉ  
MANUEL DE L'INSTALLATEUR

CONTROL PANEL FOR SINGLE PHASE OPERATOR  
INSTALLER'S MANUAL

QUADRO DE MANOBRA PARA ACCIONADOR MONOFÁSICO  
MANUAL DO INSTALADOR

STEUERUNG FÜR EINPHASENANTRIEBE  
INSTALLATEUR-BEDIENUNGSANLEITUNG

[www.erreka.com](http://www.erreka.com)

**Indications générales de sécurité 12**

Symboles utilisés dans ce manuel	12
Importance de ce manuel	12
Usage prévu	12
Qualification de l'installateur	12
Éléments de sécurité de l'automatisme	12

**Description du produit 13**

Applications et caractéristiques de l'armoire de commande	13
Modes de fonctionnement	13
Détection par dispositif de sécurité (photocellule ou bande mécanique)	13
Déclaration de conformité	13

**Installation et programmation 14**

Outils et matériaux nécessaires	14
Conditions et vérifications préalables	14
Contenu	14
Connexions électriques	15
Programmation	16
Mise en service	17

**Maintenance et diagnostic de pannes 18**

Maintenance	18
Pièces de rechange	18
Diagnostic de pannes	18
Déchetterie	19



## 1 SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL

Des symboles sont utilisés dans ce manuel afin de souligner quelques textes. Les fonctions de chaque symbole sont expliquées ci-dessous :

**▲ Avertissements de sécurité qui doivent être respectés afin d'éviter des accidents ou des dommages.**

- ❗ Indications qui doivent être respectées pour éviter des dommages.
- ⚠ Procédés ou séquences de travail.
- 👉 Détails importants qui doivent être respectés pour obtenir un montage et un fonctionnement corrects.
- ℹ Information supplémentaire pour aider l'installateur.
- ♻ Information sur la préservation de l'environnement.

## 2 IMPORTANCE DE CE MANUEL

**▲ Avant de réaliser l'installation, lisez soigneusement ce manuel et respectez toutes les indications. Sinon l'installation pourrait être défectueuse et cela pourrait produire des accidents et des pannes.**

- ℹ Ce manuel fournit également des informations importantes pour vous aider à réaliser l'installation de la façon la plus rapide.
- 👉 Ce manuel est une partie intégrante du produit. Gardez-le pour de futures consultations.

## 3 USAGE PRÉVU

Cet appareil a été conçu pour être installé comme partie d'un système d'ouverture et de fermeture de portes enroulables (par exemple, actionneurs tubulaires ou de centre d'axe).

**▲ Cet appareil ne peut pas être installé dans des milieux inflammables ou explosifs.**

- ▲ Toute installation ou usages différents de ceux indiqués dans ce manuel seront considérés incorrects et donc dangereux, car ils pourraient provoquer des accidents et des pannes.**
- ▲ L'installateur est responsable de réaliser l'installation conformément à l'usage prévu pour celle-ci.**

## 4 QUALIFICATION DE L'INSTALLATEUR

**▲ L'installation doit être réalisée par un installateur professionnel qui doit présenter les conditions suivantes :**

- Il doit être capable de réaliser des montages mécaniques sur des portes et des portails, en choisissant et en exécutant les systèmes de fixation en fonction de la surface de montage (métal, bois, brique, etc.), du poids et de l'effort du mécanisme.
  - Il doit être capable de réaliser des installations électriques simples en respectant le règlement de basse tension et les normes applicables.
- ▲ L'installation doit être mise en place conformément aux normes EN 13241-1 et EN 12453.**

## 5 ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ DE L'AUTOMATISME

**▲ L'installateur est responsable du fonctionnement sûr et correct de l'installation.**

Cet appareil respecte toutes les normes de sécurité en vigueur. Néanmoins, le système complet est muni de l'armoire de commande à laquelle font référence ces instructions, mais il dispose aussi d'autres éléments qui doivent être achetés séparément.

- 👉 La sécurité de l'installation complète dépend de tous les éléments installés. Pour une meilleure garantie de bon fonctionnement, n'installez que les composants ERREKA.
- ▲ Respectez les instructions de tous les éléments que vous placez sur l'installation.**
- ▲ Il est recommandé d'installer des éléments de sécurité.**

## 1 APPLICATIONS ET CARACTÉRISTIQUES DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

Les armoires de commande CLEVER01 et CLEVER01M sont conçues pour faire partie d'un système d'automatisation de portes enroulables, actionnées à l'aide d'un moteur monophasé avec condensateur permanent. L'actionneur doit disposer de fins de course connectées en série (par exemple, actionneurs tubulaires ou de centre d'axe).

Il faut installer des éléments de sécurité additionnelle (photocellule ou bandes) pour remplir les conditions de la norme EN 12453.

### Caractéristiques

- Alimentation :  
CLEVER01 : 230Vac, 50Hz ; CLEVER01M : 125Vac, 60Hz
- Contrôle de parcours avec les temps
- Temps d'attente réglable en mode automatique
- Bornes pour dispositifs de sécurité en fermeture (photocellules ou bandes mécaniques)
- Connecteur pour récepteur enfichable
- Borne de 24VAC pour connexion de périphériques

## 2 MODES DE FONCTIONNEMENT

### Mode semi-automatique (J2 = SEMI)

**Ouverture** : elle commence en actionnant brièvement le dispositif de marche A.T. (émetteur, clef magnétique, sélecteur à clef, etc.).

Si un dispositif de marche est actionné pendant l'ouverture, la porte s'arrête. S'il est à nouveau actionné, la porte se ferme.

☞ L'ouverture termine lorsque le temps programmé avec T.M. s'écoule.

**Attente** : la porte reste ouverte jusqu'à recevoir un ordre de marche de A.T.

**Fermeture** : la fermeture commence en actionnant brièvement le dispositif de marche A.T. (émetteur, clef magnétique, sélecteur à clef, etc.).

Si un dispositif de marche est actionné pendant la fermeture, la porte s'arrête. S'il est à nouveau actionné, la porte s'ouvre.

☞ La fermeture termine lorsque le temps programmé avec T.M. s'écoule.

### Mode automatique (J2= AUTO)

**Ouverture** : elle commence en actionnant brièvement le dispositif de marche A.T. (émetteur, clef magnétique, sélecteur à clef, etc.).

Si le dispositif de marche est actionné pendant l'ouverture, la porte s'arrête et ne bouge pas. Lorsque le temps d'attente programmé s'écoule, elle se ferme automatiquement. Il est possible de la fermer avant en actionnant le dispositif de marche.

☞ L'ouverture termine lorsque le temps programmé avec T.M. s'écoule.

**Attente** : la porte reste ouverte pendant le temps programmé. Si pendant l'attente, A.T. est brièvement actionné, la porte se ferme.

**Fermeture** : la fermeture commence automatiquement après la fin du temps d'attente.

Si le dispositif de marche est actionné pendant la fermeture, la porte s'arrête et ne bouge pas. En actionnant à nouveau le dispositif de marche A.T., la porte s'ouvre.

☞ La fermeture termine lorsque le temps programmé avec T.M. s'écoule.

## 3 DÉTECTION PAR DISPOSITIF DE SÉCURITÉ (PHOTOCELLULE OU BANDE MÉCANIQUE)

### Dispositif de sécurité en fermeture (SG.C)

**Pendant l'ouverture** : le dispositif de sécurité en fermeture (SG.C) n'agit en aucun cas.

**Pendant la fermeture** : si le dispositif de sécurité en fermeture (SG.C) est actionné pendant la fermeture, la porte inverse le sens du mouvement et s'ouvre complètement.

## 4 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Erreka Automatismos déclare que l'armoire de commande CLEVER01/CLEVER01M a été conçue pour être incorporée dans une machine ou pour être assemblée avec d'autres éléments, afin de constituer une machine en accord avec la directive 2006/42/CE.

Les armoires de commande CLEVER01/CLEVER01M respectent la réglementation de sécurité en accord avec les normes et directives suivantes :

- 2006/95/CE (matériaux pour basse tension)
- 2004/108/CE (compatibilité électromagnétique)
- EN 60555-2



## 1 OUTILS ET MATÉRIAUX NÉCESSAIRES

- Jeu de tournevis
- Ciseaux d'électricien
- Crayon pour marquer
- Perceuse et mèches
- Câbles électriques

## 2 CONDITIONS ET VÉRIFICATIONS PRÉALABLES

### Conditions initiales de l'installation

- ▲ Assurez-vous que l'actionneur soit correctement installé sur la porte.
- ▲ Il est nécessaire de disposer d'une prise de courant de 230Vac / 50Hz (CLEVER01) ou 125Vac / 60Hz (CLEVER01M).

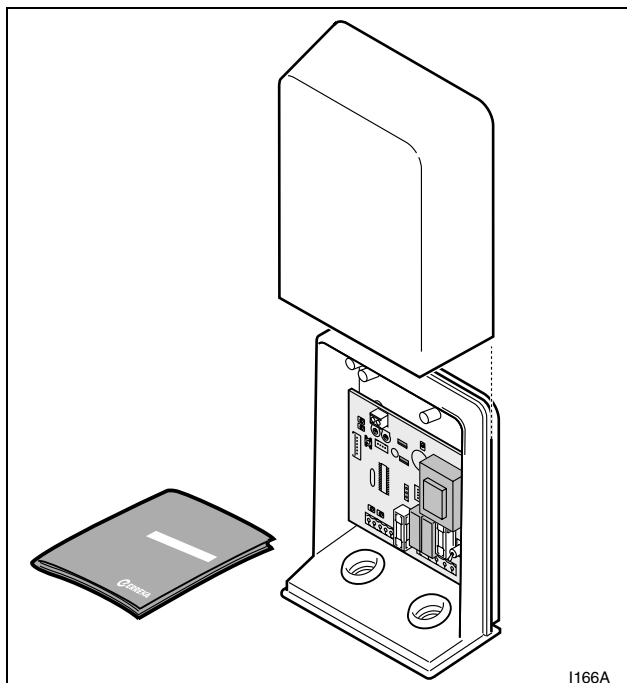
### Conditions environnementales

- ▲ Cet appareil ne peut pas être installé dans des milieux inflammables ou explosifs.
- ▲ Vérifiez que le rang de température ambiante admissible pour l'armoire de commande soit adéquat pour la localisation.

### Installation électrique d'alimentation

- ▲ Assurez-vous que la prise de courant et son installation respectent les conditions suivantes :
  - La tension nominale de l'installation doit coïncider avec celle de l'armoire de commande.
  - L'installation doit être capable de supporter la puissance consommée par tous les dispositifs de l'automatisme.
  - L'installation doit disposer d'une prise de terre.
- L'installation électrique doit respecter le règlement de basse tension.
- Les éléments de l'installation doivent être correctement fixés et en bon état de conservation.
- La prise de courant doit être à une hauteur suffisante pour éviter que les enfants la manipulent.
- ▲ Si l'installation électrique ne respecte pas les conditions précédentes, faites-la réparer avant d'installer l'automatisme.

## 3 CONTENU

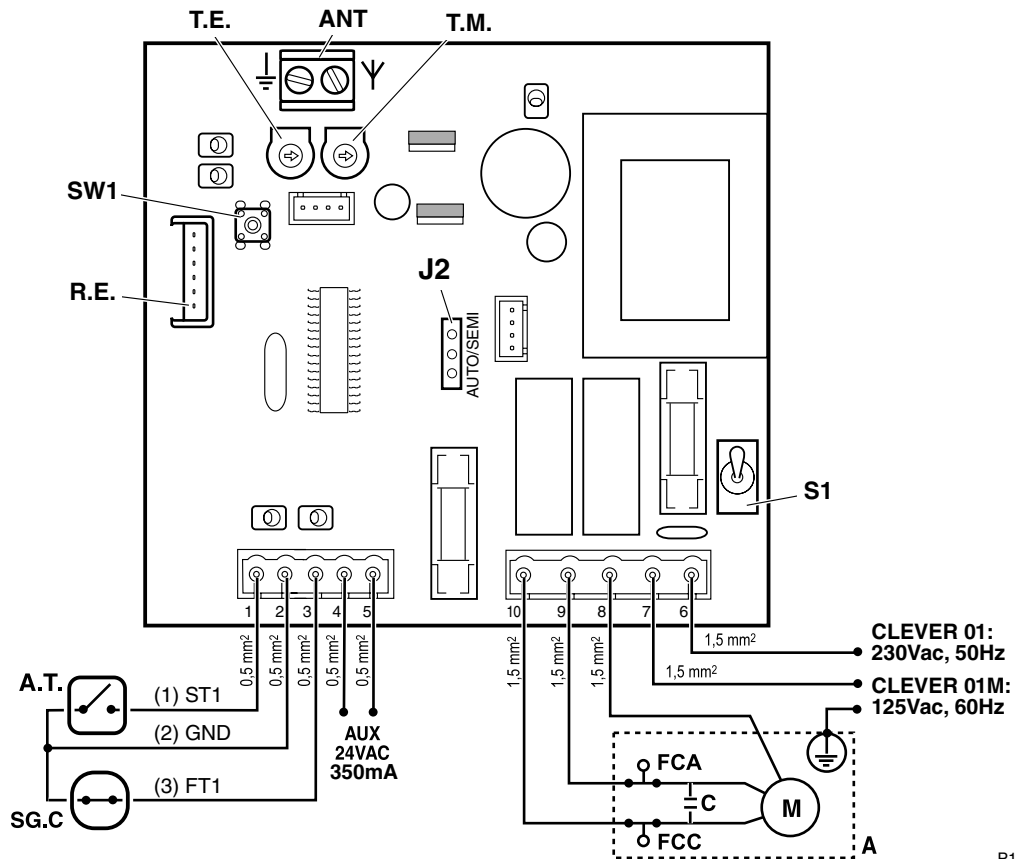


- 1 Ouvrez l'emballage et sortez le contenu de l'intérieur.
  - ♻️ Éliminez l'emballage tout en respectant l'environnement, en utilisant les containers de recyclage.
  - ▲ Ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants ni des handicapés, car ils pourraient se blesser.
- 2 Vérifiez le contenu : armoire de commande avec boîtier et manuel d'utilisation.
  - 👉 Si vous observez qu'il manque une pièce ou qu'il y a des pièces endommagées, contactez le service technique le plus proche.

## 4 CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

- ▲ Réalisez l'installation en suivant le règlement de basse tension et les normes applicables.
- ▲ Utilisez des câbles avec une section suffisante et connectez toujours le câble de terre.
- ▲ Consultez les instructions du fabricant de tous les éléments que vous installez.
- ▲ Réalisez l'installation avec l'alimentation déconnectée.

### ! Connexion générale



P166Z

#### CONNEXIONS :

- ANT Bornes pour antenne
- R.E. Connecteur pour récepteur enfichable
- A.T. (ST1) Dispositif de marche pour ouverture et fermeture
- SG.C (FT1) Dispositif de sécurité en fermeture (photocellule ou bande mécanique)
- AUX Sortie (24Vac, 350mA). Sortie constante pour alimenter les périphériques
- A Actionneur
- C Condensateur de l'actionneur
- M Moteur de l'actionneur
- FCA Interrupteur de fin de course d'ouverture de l'actionneur
- FCC Interrupteur de fin de course de fermeture de l'actionneur

#### CONTRÔLES :

- S1 Interrupteur général
- SW1 Mini-bouton enregistrement code radio récepteur RSD (voir "Enregistrement du code radio" à la page 16)
- T.E. Réglage temps d'attente (fonctionnel seulement en mode automatique)  
Valeur minimale : 5 secondes ;  
valeur maximale : 140 secondes
- T.M. Réglage temps de manœuvre  
Valeur minimale : 1 seconde ;  
valeur maximale : 70 secondes
- J2 Sélecteur mode de fermeture auto / semi-auto (voir "Sélection du mode de fonctionnement" à la page 17)

#### Interrupteurs de fin de course (FCA, FCC) de l'actionneur

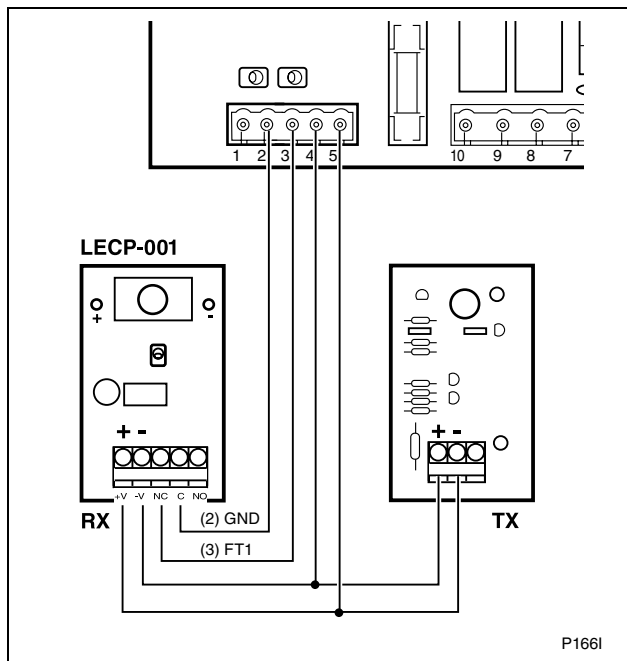
- ! L'arrêt de la porte à la fin de la manœuvre se réalise avec les interrupteurs de fin de course FCA et FCC incorporés à l'actionneur. Par conséquent, il est nécessaire d'installer FCC et FCA et de les régler correctement.

#### Vérification du sens de rotation

- 1 Connectez l'alimentation électrique et appuyez sur A.T. (ST1). La première manœuvre réalisée après avoir connecté l'alimentation est l'ouverture.
- 2 Si la fermeture se produit au lieu de l'ouverture, échangez les câbles connectés aux bornes 9 et 10.



### Connexion de photocellules émetteur-récepteur de sécurité en fermeture (SG.C, FT1)



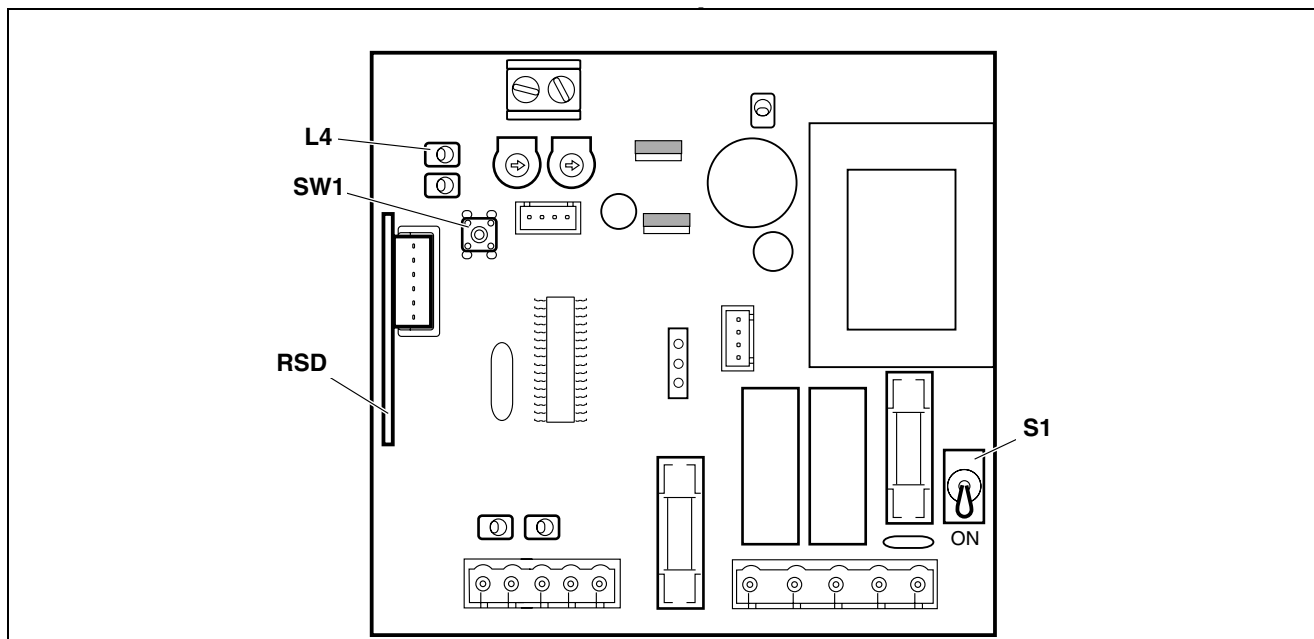
**▲ Il est recommandé d'installer des photocellules de sécurité.**

- 1 Réalisez les connexions comme indique l'illustration.
- ❶ Si vous ne connectez pas de photocellules ni de bande mécanique, effectuez un pont électrique entre les bornes (2) GND et (3) FT1.



## 5 PROGRAMMATION

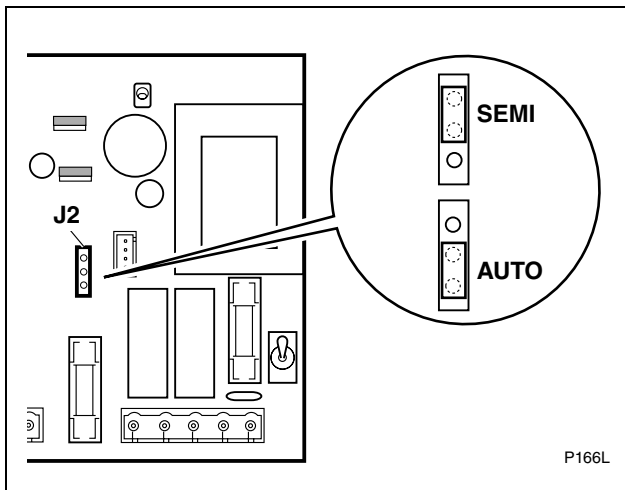
### Enregistrement du code radio



☞ Si vous utilisez le récepteur enfichable ERREKA RSD (récepteur sans décodeur, code trinaire, 433Mhz), vous pouvez enregistrer le code radio sur l'armoire de commande elle-même, comme il est indiqué ci-dessous. Dans les autres cas, suivez les instructions du récepteur enfichable que vous utilisez.

- 1 Connectez l'alimentation de l'armoire (S1 sur ON).
- 2 Appuyez brièvement sur le mini-bouton SW1. Le LED L4 s'illumine de façon intermittente.
- 3 Appuyez sur le bouton de l'émetteur que vous désirez enregistrer. Le LED L4 s'illumine de façon fixe indiquant que le code a été correctement enregistré.

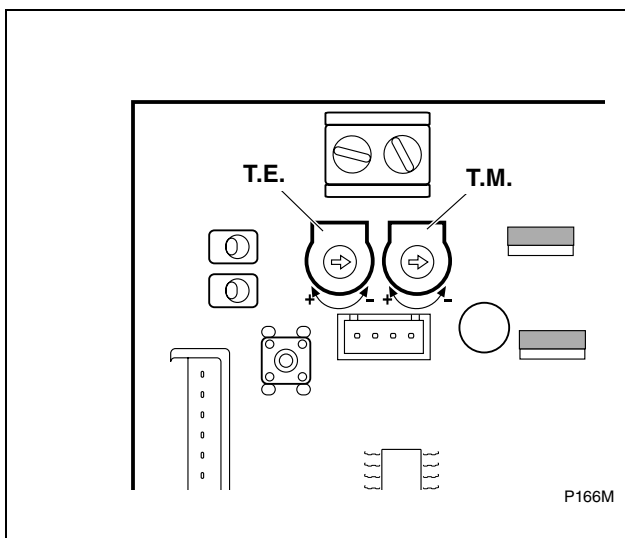
## Sélection du mode de fonctionnement



Placez J2 sur la position désirée :

- **Mode semi-automatique (J2=SEMI)**
  - L'ouverture se réalise en actionnant brièvement le dispositif de marche.
  - La fermeture se réalise en actionnant brièvement le dispositif de marche.
- **Mode automatique (J2=AUTO)**
  - L'ouverture se réalise en actionnant brièvement le dispositif de marche.
  - La fermeture se réalise automatiquement lorsque le temps d'attente s'écoule, ce dernier étant ajusté avec le potentiomètre T.E.

## Réglage des potentiomètres



### Réglage du temps d'attente porte ouverte (T.E.)

Si vous avez programmé le mode de fonctionnement automatique, réglez T.E. pour régler le temps d'attente avec la porte ouverte (avant de commencer à se fermer automatiquement).

- ❗ Valeur minimale : 5 secondes ;  
valeur maximale : 140 secondes

### Durée des manœuvres (T.M.)

La durée des manœuvres, d'ouverture comme de fermeture, est ajustée avec T.M.

- 1 Réglez correctement les fins de course FCC et FCA de l'actionneur.
  - 2 Réglez T.M. de façon que la porte puisse réaliser les parcours complètement (les fins de course FCC et FCA de l'actionneur doivent être atteintes).
- ❗ Valeur minimale : 1 seconde ;  
valeur maximale : 70 secondes



## 6 MISE EN SERVICE

### Vérifications finales

Après l'installation et la programmation, faites fonctionner la porte en vérifiant tous les dispositifs installés :

- dispositifs de marche (émetteur, bouton-poussoir et clé de mur)
- dispositifs de sécurité (photocellules ou bandes mécaniques)

▲ **Si le système ne fonctionne pas correctement, cherchez la cause et trouvez une solution (consultez la section "Diagnostic de pannes" à la page 18).**

### Instruction de l'utilisateur

- 1 Instruire l'utilisateur sur l'utilisation et la maintenance de l'installation et lui fournir le manuel de l'utilisateur.
- 2 Signaler la porte, en indiquant son ouverture automatique et la façon de l'actionner manuellement. Indiquer, le cas échéant, qu'elle se manie avec un émetteur radio.



## 1 MAINTENANCE

⚠ Avant de réaliser une opération de maintenance quelconque, déconnectez l'appareil du réseau électrique d'alimentation.

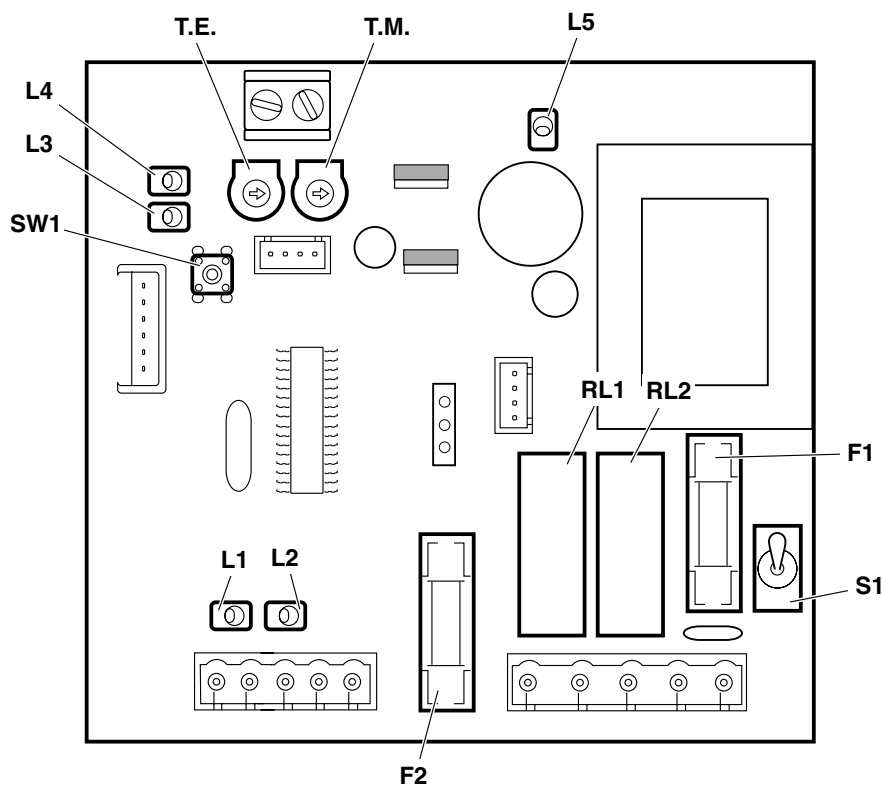
- Vérifiez régulièrement l'installation pour découvrir des déséquilibres ou tout signe d'usure ou de détérioration. Ne pas utiliser l'appareil s'il a besoin d'être réparé ou réglé.
- Vérifiez que les dispositifs de marche et de sécurité (photocellules ou bandes), ainsi que leur installation, n'aient pas souffert de dommages pour cause d'intempéries ou de possibles agressions d'agents externes.

## 2 PIÈCES DE RECHANGE

⚠ Si l'appareil a besoin d'être réparé, rendez-vous chez le fabricant ou dans un centre autorisé, ne le réparez pas vous-même.

⚠ Utilisez seulement des rechanges originaux.

## 3 DIAGNOSTIC DE PANNES



P166N

### Éléments de diagnostic

L1	Indicateur dispositif d'ouverture (A.T.) activé	F1	Fusible général (5x20) : CLEVER01 : 6,3A (230V/50Hz) ; CLEVER01M : 6,3A (125V/ 60Hz)
L2	Indicateur contacts dispositif de sécurité en fermeture (SG.C) fermés	F2	Fusible alimentation de périphériques (5x20) : 350mA
L3	Indicateur porte ouverte	T.E.	Réglage temps d'attente
L4	Indicateur enregistrement de code radio / en cours de réception du code radio (RSD)	T.M.	Réglage temps de manœuvre
L5	Indicateur alimentation	S1	Interrupteur général
		SW1	Mini-bouton enregistrement code radio
		RL1	Relais fermer
		RL2	Relais ouvrir

Problème	Cause	Solution
<b>L'armoire ne fonctionne pas</b> et aucun LED indicateur ne s'allume	Interrupteur général S1 sur "OFF"	Placez S1 sur "ON"
	Il manque la tension d'alimentation	Rétablir la tension d'alimentation
	Fusible général F1 grillé	Remplacer F1 par un autre fusible de la même valeur et trouver la cause de la panne de F1
	Transformateur ou armoire en panne	Contactez le service technique
<b>L'actionneur ne fonctionne pas lors de l'activation des dispositifs de marche</b> L5 illuminé, L2 illuminé L1 éteint en agissant sur le dispositif de marche A.T.	Le signal des commandes de marche n'arrive pas à l'armoire	Vérifier les dispositifs de marche et les connexions
<b>Le vantail n'atteint pas la butée</b> L2 illuminé	Points durs dans le parcours du vantail	Bouger manuellement et éliminer les points durs
	Temps de manœuvre mal réglé	Réglez correctement le potentiomètre T.M.
	Interrupteurs de fin de course mal réglés	Réglez correctement les interrupteurs de fin de course (FCC, FCA) de l'actionneur
<b>La porte s'ouvre mais elle ne se ferme pas</b> L2 éteint	Dispositif de sécurité (photocellule ou bande) de fermeture activé ou en panne	Vérifier les dispositifs de sécurité et les connexions
	Fusible alimentation périphériques F2 fondu	Remplacer F2 par un autre fusible de la même valeur et trouver la cause de la panne de F2
<b>La porte s'ouvre mais elle ne se ferme pas</b> L2 illuminé	Fin de course de fermeture continuellement activée ou endommagée	Vérifier FCC (de l'actionneur) et ses connexions
L'armoire de commande fonctionne correctement, mais <b>n'obéit pas à l'émetteur</b>	Code de l'émetteur mal enregistré	Voir "Enregistrement du code radio" à la page 16.
	Piles de l'émetteur déchargées	Remplacez les piles en suivant les instructions de l'émetteur



#### 4 DÉCHETTERIE

**▲ À la fin de sa vie utile, l'armoire de commande doit être démontée de son emplacement par un installateur avec la même qualification que celui qui a réalisé le montage, en suivant les mêmes précautions et mesures de sécurité. De cette façon, de possibles accidents et des dommages sur des installations annexes sont évités.**

**♻️** L'armoire de commande doit être déposée dans les containers appropriés pour son recyclage ultérieur, en séparant et en classant les différents matériaux selon leur nature. Ne JAMAIS le déposer dans la poubelle domestique ni dans des décharges incontrôlées, car cela provoquerait une pollution environnementale.

